

THÔNG TIN DỊCH VỤ KHÁC



Dịch Vụ Tới Lấy Rác Công Kênh – Dành cho Tất Cả Các Cư Dân Oakland

Cư dân sinh sống trong những căn nhà dành cho một hộ gia đình có thể gọi cho WM (Waste Management - Cơ quan quản lý rác thải) để xếp hẹn tới lấy rác. Nếu tòa nhà của quý vị có hai cư gia trở lên, hãy nhờ người quản lý khu nhà của quý vị gọi để xếp lịch tới lấy rác. Gọi WM theo số 510-613-8710 hoặc lấy hẹn trực tuyến tại trang mạng Oaklandrecycles.com/bulky-pickup-services.

Thu Rác Ủ Phân Xanh, Rác Tái Chế & Rác Thường Hàng Tuần

Đưa thùng rác ra ngoài lề đường trước 6 giờ sáng vào ngày lấy rác theo lịch trình của quý vị, bảo đảm thùng rác được đầy nắp và mặt trước hướng ra đường. Dịch vụ thu rác kết thúc vào 6 giờ chiều ngày thu rác của quý vị.

Nếu các ngày Lễ Tạ Ôn, Giáng Sinh hoặc Ngày 1 Tết Tây rơi vào một ngày trong tuần, dịch vụ lấy rác sẽ trễ hơn một ngày cho thời gian còn lại của tuần đó.

HIỆN ĐÃ CÓ TẠI OAKLANDRECYCLES.COM! Tra ngày thu rác theo lịch của quý vị, in ra hoặc tải về tờ lịch cá nhân, chơi trò chơi tái chế hoặc thiết lập lịch nhắc nhở ngày thu rác hàng tuần.

Các Lựa Chọn Dịch Vụ Cho Khách Hàng Khuyết Tật và Cao Niên cho Cư Dân sinh sống trong Các Ngôi Nhà dành cho Một Hộ Gia Đình

Có dịch vụ thu rác ở sân vườn sau miễn phí cho các cư dân là người cao niên hoặc khuyết tật hội đủ điều kiện. Gọi cơ quan Quản Lý Rác Thải Quận Alameda (Waste Management of Alameda County) qua số (510) 613-8710.

Rác Gia Dụng Nguy Hiểm & Độc Hại



Bóng Đèn Huỳnh Quang, Các Loại Sơn, Phẩm Màu, Chất Dung Môi, Chất Làm Loãng Sơn, Keo Dính, Thuốc Trừ Sâu, Chất Tẩy Rửa, Hoà Chất Gia Dụng cho Vườn và Xe Hơi, Các Loại Bình Xịt, Rác Điện Tử, Pin Công Nghiệp, Ống Tiêm

Nên đem các loại rác này tới Cơ Sở Thu Nhận Rác Gia Dụng Độc Hại (HHW) tại 2100 East 7th Street, Oakland. Giới hạn mỗi xe tối đa 15 gallon/125 pound.

Gọi (800) 606-6606 để biết ngày giờ hoạt động.

THÔNG TIN THÊM & NƠI LIÊN HỆ

Lựa Chọn Qui Mô Dịch Vụ của Quý Vị

Chọn các thùng rác có kích cỡ phù hợp với nhu cầu của quý vị, và tránh phải trả lệ phí sử dụng vượt định mức vì quá nhiều rác. Liên lạc với công ty cung cấp dịch vụ của quý vị để bàn về các lựa chọn.

RÁC TÁI CHẾ RÁC Ủ PHÂN XANH RÁC THƯỜNG



Các Kích Cỡ Thùng sẵn có: 20 gal • 32 gal • 64 gal • 96 gal

Tái Chế Bắt Đầu Ngay Trong Chính Ngôi Nhà Của Quý Vị.

Sắp xếp các thùng riêng để đựng rác có thể tái chế, rác có thể ủ phân xanh và rác thường trong nhà quý vị.

Tránh trả phí phạt ô nhiễm bằng cách bỏ rác tái chế, rác ủ phân xanh và rác thường đã phân loại vào thùng rác thích hợp. Kiểm tra nhãn.

Để biết thêm các nguồn trợ giúp khác, xem trang OaklandRecycles.org

Các Nơi Liên Hệ và Các Số Điện Thoại Quan Trọng

Dịch Vụ Thu Rác Thường, Rác Ủ Phân Xanh & Vật Cồng Kênh
Waste Management of Alameda County, Inc.....510-613-8710

Dịch Vụ Tái Chế
California Waste Solutions..... 510-OAKLAND (625-5263)

Thông Tin Giảm Giá Dành Cho Người Cao Niên Thu Nhập Thấp và Khuyết Tật
Waste Management of Alameda County, Inc.....510-613-8710

Tới Bỏ Nệm Cũ Miễn Phí
DR3 Recycling510-351-0520
9921 Medford Ave, Oakland, CA 94603

Bảo Cáo Đồ Rác Trái Phép
Trung Tâm Liên Lạc Qua Điện Thoại Sở Công Chính Oakland
(Oakland Public Works Call Center).....510-615-5566
www.OaklandPW.com Email: opw@oaklandnet.com Ứng dụng Di Động: SeeClickFix

Đường Dây Khẩn về Tái Chế Thành Phố Oakland.....510-238-SAVE (7283)

Para obtener una copia de este folleto, visite OaklandRecycles.com

Để lấy bản sao của tài liệu này, xin truy cập OaklandRecycles.com

如需更多宣傳冊, 請瀏覽 OaklandRecycles.com

Cầm Nang Dịch Vụ Thu Rác Ủ Phân Xanh, Tái Chế, và Rác Thường của Các Gia Đình



Cư Dân Oakland
Tái Chế Đúng Cách!

**OAKLAND
RECYCLES**

YOUR RECYCLING TEAM
WASTE MANAGEMENT
CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS

YOUR RECYCLING TEAM
WASTE MANAGEMENT
CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS
**OAKLAND
RECYCLES**

250 Frank Ogawa Plaza, Suite 5301
Oakland, CA 94612

RÁC TÁI CHẾ

RECYCLE

Chai/Lọ/Lon Thủy Tinh, Nhôm, Kim Loại & Nhựa rỗng,
Hộp Đựng Đồ Uống & Súp, Bia Cứng & Giấy Sạch

Bắt buộc phải tái chế tại các khu nhà có từ 5 căn hộ trở lên theo luật Tiểu Bang AB 1841.



Các Loại Pin & Dầu Động Cơ Máy Đã Sử Dụng

Bộ pin gia dụng cũ trong túi ni-lon buộc kín và đặt lên trên thùng rác tái chế.*
*Buộc dán tất cả pin hình đồng xu lại

Đề Bộ Đồ Tái Chế Dầu Động Cơ Máy cạnh thùng rác. Liên hệ CWS để lấy một bộ miễn phí.

Bỏ pin vào đây.



Gập và bóc các tấm bia cứng cỡ lớn sao cho kích thước dưới 3'x3'. Đặt cạnh xe rác.

KHÔNG DÙNG TÚI NYLON. ĐỂ RỜI ĐỒ TÁI CHẾ.

RÁC THƯỜNG

TRASH

Các Loại Rác Không Tái Chế Được, Vật Liệu Không Độc Hại



Quần Áo Cũ

Quyên góp quần áo ít mặc cho các cửa hàng bán đồ cũ hoặc các cuộc vận động quyên góp quần áo cũ. Tìm một nơi gần địa điểm của quý vị tại trang mạng recyclewhere.org



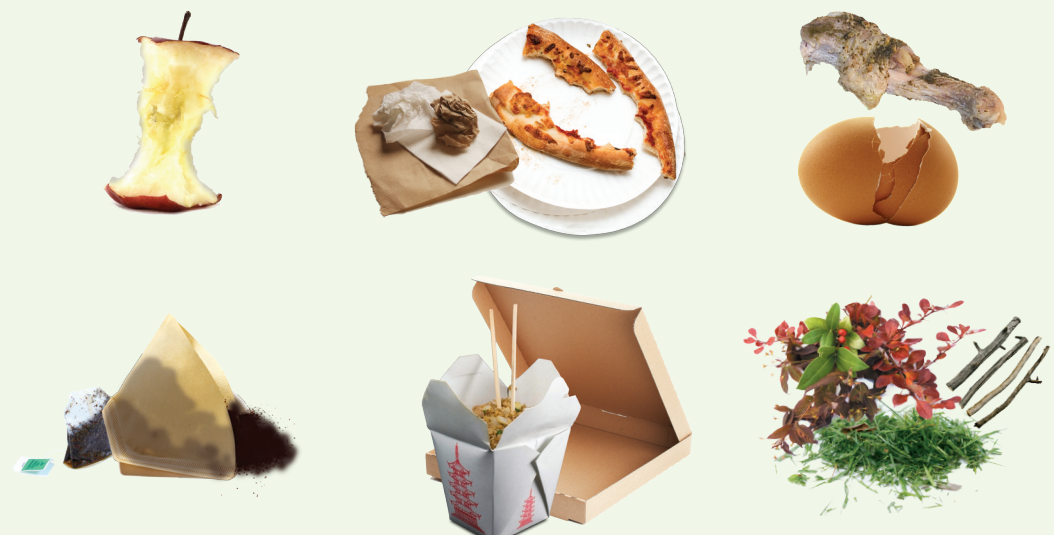
GIỮ GÌN VỆ SINH ĐƯỜNG PHỐ. BỎ RÁC VÀO TÚI.

RÁC Ủ PHÂN XANH

COMPOST

Đồ Ăn Thừa, Giấy đã dính đồ ăn, Rác Cây Cỏ, Gỗ Chưa Xử Lý

Bắt buộc phải tái chế tại các khu nhà có từ 5 căn hộ trở lên theo luật Tiểu Bang AB 1826.



Thu Rác Thực Phẩm

Đổ hết rác thực phẩm vào trong thùng rác ủ phân xanh của quý vị.



ĐỪNG SỬ DỤNG CÁC LOẠI TÚI NYLON THÔNG THƯỜNG. CHỈ NHẬN TÚI NYLON, TÚI GIẤY HOẶC BẢO ĐÃ ĐƯỢC BPI CHỨNG NHẬN.

THÔNG TIN THÊM VỀ Ủ PHÂN XANH

Tới Lấy Rác Tái Chế Cây Thông Giáng Sinh Miễn Phí

Chúng tôi thu gom cây thông đặt bên lề đường trong hai tuần đầu tiên của tháng Giáng vào ngày lấy rác bình thường. Chúng tôi chỉ nhận những cây sạch sẽ:

- Không còn tuyết giả, đèn cây hoặc đồ trang trí.
- Cây phải được cắt ngắn còn chưa tới 4'.
- Nếu quý vị bỏ lỡ ngày thu cây giáng sinh, hãy làm theo các hướng dẫn dưới đây về Rác Sân Vườn Phụ Thêm.



Rác Sân Vườn Phụ Thêm

- Buộc chặt hoặc bó cành cây lại (chiều dài phải dưới 4' và chiều ngang phải dưới 6").
- Sử dụng túi làm vườn bằng giấy loại lớn, có bán tại hầu hết các cửa hàng kim khí (hoặc mua trực tiếp từ WM).
- Dùng thêm thùng riêng của quý vị (không được nặng hơn 75 pounds và không chứa đất).
- Để ra bên cạnh Thùng Đựng Rác Ủ Phân Xanh để chúng tôi tới lấy.

Lưu ý: Rác cây cỏ để ra trong túi ni-lon sẽ phải trả thêm tiền phí thu rác.



ĐỪNG ĐỔ CHẤT BÉO VÀ DẦU MỠ (FOG) XUỐNG CỐNG RÃNH!

FOG là thành phần tự nhiên từ thức ăn. FOG bao gồm: dầu ăn, dầu thực vật, các sản phẩm từ sữa, các loại nước sốt và nước sốt trộn sa-lát. FOG gây tắc cống rãnh và có thể làm nước cống trào ngược vào trong khuôn viên nhà quý vị, khu phố quý vị và cả vùng Vịnh.

Làm theo các mẹo nhỏ sau đây của MUD Thành Phố Oakland và Khu Vực phía Đông Vùng Vịnh

- Đổ FOG đã nguội vào hộp sữa rỗng hoặc các hộp giấy cứng khác
- Loại bỏ FOG còn lại bằng cách cạo chảo dính mỡ và thấm dầu bằng khăn giấy
- Bỏ rác này vào thùng dành cho rác ủ phân xanh. Nếu quý vị muốn mang tới vứt bỏ nhiều dầu ăn đã qua sử dụng hoặc để tìm hiểu thêm về FOG, ghé trang mạng www.oaklandnet.com/FOG hoặc gọi Đường Dây Khẩn của Cơ Quan Dịch Vụ Môi Trường EBMUD (EBMUD Environmental Services) tại số (510) 287-1651.



TÁI CHẾ ĐÚNG CÁCH - TRÁNH PHẢI TRẢ PHÍ PHẠT Ô NHIỄM

Bỏ đúng loại rác vào đúng thùng rác sẽ có lợi cho quý vị và cộng đồng, và đồng thời cũng bảo vệ môi trường. Bỏ rác vào thùng rác không thích hợp có thể gây hại cho môi trường và gây thương tích cho nhân viên làm việc.

Thùng rác ủ phân xanh hoặc thùng rác tái chế nào bị phát hiện có rác không phù hợp có thể bị **gán thẻ phạt** (xem ví dụ về thẻ phạt). Xem ở dưới để biết những trường hợp nào có thể phải trả phí phạt.

SỐ LẦN VI PHẠM	1-2	3	4	5+
		Trong vòng 6 tháng kể từ lần vi phạm thứ 1	Trong vòng 6 tháng kể từ lần vi phạm thứ 3	Trong vòng 6 tháng kể từ lần vi phạm thứ 4
MỨC PHẠT	\$0	\$25	\$50	\$50

Công ty chở rác có thể từ chối lấy các thùng rác có các loại rác không phù hợp, và có thể tính phí phạt ô nhiễm nếu lấy các thùng rác này. Tìm hiểu thêm tại OaklandRecycles.com



OaklandCS@calwaste.com
510-Oakland (625-5263)



csnorthbay@wm.com
510-613-8710



csnorthbay@wm.com
510-613-8710